

**美國國家生質柴油委員會，Daimler Chrysler 致力於能源安全專案  
—NBB 歡迎 Daimler Chrysler 在密蘇里州推行採用 B5 生質柴油運  
轉的吉普車 Jeep Liberty—**

**National Biodiesel Board, Daimler Chrysler Set Energy Security Example**

**—NBB Welcomes Daimler Chrysler's B5 Biodiesel-Powered Jeep Liberty in Missouri—**

NBB News, November 17, 2004

**密蘇里州，聖路易(St. Louis, MO)通訊:**

由於石油燃料價格上漲，提升國家安全關心以及推行生質柴油(Biodiesel)優惠稅率等，均予以貢獻重新關心對生質柴油的興趣而它可供為清潔燃燒以利替代石油系柴油，係經由在美國生產黃豆油(即大豆油)及其他油脂予以提製的可再生資源(Renewable resources)。

Kevin Herdler(聖路易，清潔城市專案協調者，St. Louis Clean Cities Coordinator)，認為生質柴油在聖路易及其他各州，均擁有其顯著優異的未來展望。清潔城市係能源計劃部門經採用清潔燃料以貢獻減少進口石油的消費。蓋因它可使用在目前的柴油引擎車輛而直接轉換為在美國生產的更為清潔燃料供用。在密蘇里(MO)州亦正在營運推動生質柴油工廠而它將引導提升經濟活力並成為該州消費者更易接受肯定的燃料。

密蘇里州，創設生質柴油公司(Mid-America Biofuels, LLC)而計劃近期在該州建設每年生產 1,500 萬加侖(Gal)的生質柴油工廠。它將創造就業機會並採用由該州所生產大約 1,000 萬英斗(Bushel)的黃豆來製造黃豆油供為生質柴油製造原料，而它約為該州平均每年所收穫黃豆產量的 7%。

Daimler Chrysler 希望利用隨著對生質柴油興趣的提升而致力推動朝向消費者重新採用生質柴油公車的興趣，而予以介紹其吉普車(Jeep Liberty, Common Rail Diesel)供用。2005 年出廠的每台吉普車將採用 B5 生質柴油(即混合 5%生質柴油的混合柴油)予以運轉。4 萬人以上的消費者，業已表示在其吉普車(Jeep Liberty)採用清潔的生質柴油。

NNB 會員曾於 2004 年十一月，在聖路易市召開年會，係在該州首創測試採用生質柴油運轉的吉普車，它係經由 Daimler Chrysler 在年會款待提供的駕遊吉普車經驗活動。生質柴油擁護者(NBB 網站俱樂部)的聖路易地區會員亦參加該活動。Jeep Liberty 吉普車，

係美國首創採用生質柴油運轉的中型柴油引擎車輛而將達成比相對應 3.7 Liter V-6 汽油引擎大約更佳 30%的燃料效率。該柴油引擎又可比汽油引擎減輕溫室效應氣體排放 20%。

Chrysler 集團董事長兼總裁 Dieter Zetsche 認為採用生質柴油並可提升更多的其他效益，諸如可供比石化柴油更為減輕微粒物質(PM)，未燃燒碳氫化合物以及二氧化碳等排放。生質柴油係由可再生資源來製造者，並可進一步減輕美國對石油的進口依賴。若目前在路上運轉的柴油車輛，均採用 B5 生質柴油，則美國將可替代相當於 17 億加侖的進口石油。

目前的這種優質柴油，可提供清潔、閒靜、耐力佳、強有力而可靠的產品燃料，它可供比汽油車輛更為提升燃料經濟效益 30%而且減少排放 20%溫室效應氣體。歐洲人仕發現採用生質柴油運轉的一般車輛及小型卡車，可提供比汽油引擎車輛更為優異的固有作業功效與更佳燃料效率。在美國，其柴油公車期望予以復興推廣以利環保。

由於汽車產業對於生質柴油的接受度提升以及在 2004 年 10 月所簽訂新生質柴油優惠稅率方案而獲得商機，NBB 期望當新優惠稅率法案，於 2005 年元月生效後，能夠獲得對生質柴油的需求大幅提升。該優惠稅率法案，將可望協助縮小，常用石化柴油與生質柴油價格的差距。

依據美國農業部(USDA)的研究，該優惠稅率法案，將提升對生質柴油的需求，而由目前每年消費量 3,000 萬加侖成長到往後在幾年內，預測將超過每年 1 億 2,400 萬加侖。然而由於其他許多因素包括石油價格在內，其需求將比上述預測量更為大幅成長。

NBB 執行代表(Executive Director)Joe Jobe，認為所使用每一加侖的生質柴油，將使美國所需從中東地區進口的石油減少一加侖。能源安全與國家安全，手牽手地息息相關。美國擁有直接興趣採取行動以促進採用可使其減輕依賴進口石油的再生燃料。

在美國國內，已有 500 家以上的車隊採用生質柴油，包括密蘇里州交通部，聖路易國際機場，四個軍事分部，國家航太總署(NASA)，Harvard 大學，國家公園服務中心，美國郵政服務中心，L.L. Bean 以及其他機構。大約有 300 家加油零售站對消費大眾提供服務以利混合加油各種生柴油，以及 1,000 家以上的全國各地石油商店提供有關服務。生質柴油提供類似石化柴油的燃料經濟效益，馬力，以及驅力，又擁有優異潤滑性，何樂而不為呢！